



*I mere end et år har producenter og tilrettelæggere hos filmselskabet Substanz arbejdet sig gennem den færøske filmskat, for at finde netop de øjeblikke, som når ind til øernes folkesjæl. Her billeder fra Ólai-festen i 1959.  
(Foto: Færingernes egen Historie)*

**Substanz**

Substanz  
Adelgade 17  
DK-1304 København K

## Færingernes egen Historie nu på film

**Nu kommer Færingernes egen Historie gennem de sidste 100 år på film. Kaproning ved den traditionsrige Ólai-fest, fiskeindustriens eksplosive vækst, grindefangst, den engelske besættelse under 2. verdenskrig og kongelige besøg gennem tiderne. Færingernes egen Historie fortæller om stort og småt – historien som vores forældre og bedsteforældre har oplevet den gennem de sidste 100 år.**

I mere end et år har producenter og tilrettelæggere hos filmselskabet Substanz arbejdet sig gennem den færøske filmskat, for at finde netop de øjeblikke, som når ind til øernes folkesjæl. Journalist Uni Leitistein har været en af hovedkræfterne i produktionen og tilrettelæggelsen af udgivelsen. Eystein Jakobsen har klippet filmen og Birgir Kruse, redaktør hos Føroya Skúlabókagrunnur, har hjulpet med indsamlingen af film på Færøerne.

Kilometervis af film, som er tilvejebragt fra offentlige og private arkiver samt massevis af film, som er indsamlet blandt helt almindelige mennesker på Færøerne og i Danmark er grundlaget for skabelsen af Føroyskar Søgur – Færingernes egen Historie - som udgives både på Færøsk og Dansk. Filmprojektet er realiseret med økonomisk støtte fra Eik Bank, som også har bidraget med filmmaterialer fra egne arkiver.

– Det har været et privilegium at arbejde med Færingernes egen Historie fordi vi denne gang er blevet betroet et helt folks filmskat. Vi har vitterligt fløjet stort set alle historiske film fra Færøerne til København for at arbejde med dem her. Jeg glæder mig til at rejse tilbage til øerne og aflevere filmskatten med tak for lån – og samtidig kunne præsentere færingerne for en let tilgængelig udgave af deres helt egen historie, siger Troels

Tel. +45 7026 2282  
Fax +45 7026 2283

Mail [den@substanz.dk](mailto:den@substanz.dk)  
Web [www.dkhistorie.dk](http://www.dkhistorie.dk)

Uhrbrand Rasmussen, som er producent hos Substanz, som også står bag Danskernes egen Historie.

Den færøske historie skildres udelukkende ved hjælp af originale optagelser suppleret med både historiske lydoptagelser og oplæsning af samtidige tekster. De film som er blevet indsamlet er kopieret til et digitalt format, så de bevares for eftertiden. De originale optagelser og en digital kopi leveres tilbage til ejerne af materialet og samtidig doneres en kopi til Kringvarp Føroya's historiske arkiv, så materialet er til rådighed for historikere og andre.

– Jeg har oplevet et fantastisk engagement og nationalfølelse omkring projektet, måske netop fordi der ikke tidligere er produceret en samlet udgivelse med Færingernes historie igennem de sidste 100 år. Derfor har det også været et stort ansvar at formidle vores fælles historie. Færøernes historie hænger selvfølgelig sammen med den danske, men det er på tide at færingerne får deres egen historiefortælling på film, siger Uni Leitisstein.

Færingernes egen Historie er produceret af Substanz, som også står bag 30 DVD'er i serien Danskernes egen Historie, der er solgt i mere end 500.000 eksemplarer – ligesom konceptet er eksporteret til Norge, Sverige og Finland. Foruden historiske film udgives der bøger og spil under navnet Danskernes egen Historie. Substanz er ejet af Nordisk Film og holder til i filmhistoriske omgivelser på Mosedalsvej i Valby.

Produktionen af Færingernes egen Historie er støttet EIK Bank, som yder et stort bidrag i forbindelse med hele det kulturbevarende arbejde med at samle film ind og få dem digitaliseret så de kan bevares og være tilgængelige for eftertiden.

Føroyskar Søgur – Færingernes egen Historie – udkommer på Færøerne og i Danmark 22. september, men præsenteres ved en folkefest i Thorshavn 19. september. Den koster kr. 199 og kan bl.a. købes i boghandlen, Supermarkeder og på [www.vildmedhistorie.dk](http://www.vildmedhistorie.dk).

På [www.færingernesegenhistorie.dk/presse](http://www.færingernesegenhistorie.dk/presse) findes der billeder fra udgivelsen og information om Færingernes egen Historie. Billedmaterialerne kan frit benyttes med kildeangivelse. Anmeldereksemplarer kan rekvireres hos Mark, Lindberg & Partners.

**For mere information kontakt:**

Mads Lindberg  
Mark, Lindberg & Partners  
Tlf. 30 31 71 41  
E-mail: [mal@marklindberg.dk](mailto:mal@marklindberg.dk)

*Substanz udvikler brands og forretningskoncepter med afsæt i gode historier distribueret via relevante medier. Substanz blev stiftet i 2003 i København og har siden etableret partnerskaber og brands i Sverige, Norge og Finland. Selskabet udgiver bl.a. Danskernes egen Historie og DanmarksHistorie i Danmark og har mere end 500.000 eksemplarer af sine udgivelser. Substanz er i dag et datterselskab af Nordisk Film, en del af Egmont-koncernen.*